31978D0528

17.6.1978. SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA L 160/13

ODLUKA VIJEĆA

od 6. lipnja 1978.

o prihvaćanju, u ime Zajednice, tri Priloga Međunarodnoj konvenciji o pojednostavnjenju i usklađivanju carinskih postupaka

(78/528/EEZ)

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice,

uzimajući u obzir preporuku Komisije,

budući da je Zajednica Odlukom 75/199/EEZ [1] sklopila Međunarodnu konvenciju o pojednostavnjenju i usklađivanju carinskih postupaka te je prihvatila njezin Prilog u vezi s carinskim skladištima;

budući da Zajednica može prihvatiti priloge navedenoj Konvenciji o carinskim formalnostima koji prethode podnošenju deklaracije robe, privremenom skladištenju robe i slobodnim zonama;

budući da je, unatoč tome, preporučljivo navedene priloge prihvatiti uz određene rezerve kako bi se moglo voditi računa o posebnim zahtjevima carinske unije,

ODLUČILO JE:

Članak 1.

Ovim se, u ime Zajednice, prihvaćaju sljedeći prilozi Međunarodnoj konvenciji o pojednostavnjenju i usklađivanju carinskih postupaka:

— Prilog A.1. o carinskim formalnostima koje prethode podnošenju deklaracije robe, uz rezerve s obzirom na norme 11. i 21.,

— Prilog A.2. o privremenom skladištenju robe, uz rezerve na preporučene prakse 10., 13. i 21.,

— Prilog F.1. o slobodnim zonama, uz rezervu s obzirom na normu 21.

Tekstovi prethodno navedenih priloga priloženi su ovoj Odluci.

Članak 2.

Komisija obavješćuje Glavno tajništvo Vijeća za carinsku suradnju o prihvaćanju priloga navedenih u članku 1., podložno rezervama navedenim u tom članku.

Sastavljeno u Luxembourgu 6. lipnja 1978.

Za Vijeće

Predsjednik

K. B. ANDERSEN

[1] SL L 100, 21.4.1975., str. 1.

PRILOG

MEĐUNARODNA KONVENCIJA O POJEDNOSTAVNJENJU I USKLAĐIVANJU CARINSKIH POSTUPAKA

Prilozi A.1., A.2. i F.1.

PRILOG A.1.

PRILOG O CARINSKIM FORMALNOSTIMA KOJE PRETHODE PODNOŠENJU DEKLARACIJE ROBE

UVOD

Roba se može uvesti u državu različitim prijevoznim sredstvima. Kako bi se zaštitio prihod i zajamčilo poštivanje nacionalnog zakonodavstva, prijevoznik koji uveze robu u carinsko područje mora je predočiti, kao i prijevozno sredstvo kojim je prevezena, carinskim tijelima u najkraćem mogućem trenutku. Odredbe potrebne kako bi se nadzirao uvoz robe u carinsko područje ovise, u velikoj mjeri, o zemljopisu države te o drugim okolnostima kao što su glavni načini prijevoza kojim se roba dovozi u državu.

U mnogim slučajevima, carinarnica kod koje se roba treba predočiti i kod koje se treba podnijeti deklaracija robe mora biti smještena na onom mjestu na kojem je roba uvezena u carinsko područje; međutim, u drugim slučajevima navedena carinarnica smještena je na određenoj udaljenosti od navedenog mjesta. Bitno je da su carinska tijela u mogućnosti nadzirati prijevoz robe u carinarnicu kod koje se roba predočava carini.

Interesi carine mogu se zaštititi stavljanjem obveza na prijevoznika propisima i fizičkim nadzorom prijevoznih sredstava i robe uvezene u carinsko područje od strane carinske službe.

Važno je da navedene mjere uzrokuju minimalne smetnje međunarodnoj trgovini. U tu svrhu sve formalnosti koje prijevoznik mora izvršiti trebale bi biti što je moguće jednostavnije, dok podaci koji se na njih odnose trebaju biti lako dostupni svim zainteresiranim osobama.

Ovaj Prilog ne pokriva robu koja stiže pod carinskim postupkom, npr. međunarodni carinski provoz, robu prenesenu poštom ili u putnikovoj prtljazi ili privremeno skladištenje robe, te također ne pokriva određene druge formalnosti koje bi se mogle primjenjivati u slučaju posebnog načina prijevoza, npr. predočenje izvještaja po dolasku broda.

DEFINICIJE

U smislu ovog Priloga:

(a) pojam „carinske formalnosti koje prethode podnošenju deklaracije robe” znači sve radnje koje treba obaviti dotična osoba i carina, od trenutka kada je roba uvezena u carinsko područje do trenutka kada je ista stavljena pod carinski postupak;

Napomena:

Privremeno skladištenje može se smatrati carinskim postupkom.

(b) pojam „carinsko područje” znači područje na kojemu se u cijelosti primjenjuje carinski zakon određene države;

(c) pojam „prijevoznik” znači osoba koja u stvarnosti prevozi robu ili je zadužena ili odgovorna za funkcioniranje prijevoznog sredstva;

(d) pojam „uvozne carine i porezi" znači carine i sve druge carine, porezi, naknade ili nameti koji se ubiru na ili u vezi s uvozom robe, ne uključujući naknade i namete koji su ograničeni na iznos približan troškovima usluga;

(e) pojam „deklaracija robe" znači izjava, podnijeta na način propisan od strane carine, a kojom zainteresirane osobe naznačuju carinski postupak koji se primjenjuje na tu robu, te navode podatke koje carina zahtijeva za primjenu navedenog postupka;

(f) pojam „carinska kontrola" znači mjere koje se primjenjuju da bi se osiguralo pridržavanje zakona i propisa za čiju je provedbu odgovorna carina;

(g) pojam „osoba" znači svaka fizička i pravna osoba, osim ako kontekst ne zahtijeva drugačije.

NAČELA

1. **Norma**

Carinske formalnosti koje prethode podnošenju deklaracije robe uređuju se odredbama ovog Priloga.

2. **Norma**

Nacionalno zakonodavstvo određuje uvjete koji se moraju ispuniti i carinske formalnosti koje se moraju postići s obzirom na robu koja je uvezena u carinsko područje.

3. **Norma**

Sva roba koja je uvezena u carinsko područje, bez obzira podliježe li uvoznim carinama i porezima, podliježe carinskoj kontroli.

4. **Norma**

Carinske formalnosti koje prethode podnošenju deklaracije robe smanjuju se na minimum potreban kako bi se osiguralo poštivanje zakona i propisa za čije je provođenje odgovorna carina.

5. **Norma**

Carinske formalnosti koje prethode podnošenju deklaracije robe jednako se primjenjuju, bez obzira na državu podrijetla robe ili državu iz koje je roba stigla.

UVOZ ROBE U CARINSKO PODRUČJE

Mjesta na kojima se roba smije uvesti u carinsko područje

6. **Norma**

Nacionalno zakonodavstvo određuje mjesta na kojima se roba smije uvesti u carinsko područje. Prilikom utvrđivanja navedenih mjesta, čimbenici koji se moraju uzeti u obzir uključuju posebne zahtjeve trgovine, industrije i prijevoza.

Napomena:

Države mogu u navedene svrhe odrediti carinske pravce, odnosno, ceste, željeznice, plovne putove i sve ostale pravce (cjevovode itd.) koji se moraju upotrebljavati za uvoz robe.

Obveze prijevoznika

7. **Norma**

Činjenica da je roba već uvezena u carinsko područje za sobom povlači obvezu prijevoznika da je izravno dopremi u određenu carinarnicu ili na drugo mjesto koje su naznačila carinska tijela, bez da se mijenja priroda njezine ambalaže.

8. **Norma**

Ako je doprema robe od mjesta njezinog uvoza u carinsko područje do određene carinarnice ili drugog naznačenog mjesta prekinuta slučajno ili zbog više sile, od prijevoznika se zahtijeva da poduzme mjere opreza kako bi spriječio da roba uđe u neovlašteno prometovanje te da obavijesti carinu ili druga nadležna tijela o prirodi nezgode ili o drugim okolnostima koje su prekinule putovanje.

Carinska kontrola

9. **Norma**

Carinska kontrola uvezene robe smanjuje se na minimum.

Napomene:

1. Carinska kontrola može uključivati ukrcavanje na i pretraživanje prijevoznih sredstava.

2. Carinska tijela mogu biti ovlaštena poduzeti posebne kontrolne mjere koje se primjenjuju samo u posebnim područjima, na primjer u pograničnoj zoni.

3. U pravilu nije potrebno poduzimati kontrolne mjere koje uključuju istovar robe, stavljanje pečata ili identifikacijskih oznaka na prijevozna sredstva ili robu ili dopremu robe pod pratnjom carinskih tijela. Međutim, ako carinska tijela smatraju da su navedene kontrolne mjere prijeko potrebne, primjenjuju samo one koje bi izazvale najmanju

smetnju carini i prijevozniku, dok bi istodobno osiguravale adekvatnu zaštitu. Carinski pečati i identifikacijske oznake koje su stavila strana carinska tijela trebale bi u pravilu biti prihvaćene osim ako se smatraju nedostatnima ili nesigurnima.

PREDOČENJE ROBE CARINI

Dokumentacija

10. **Preporučena praksa**

Ako carinarnica kod koje se roba treba predočiti nije smještena na mjestu na kojem je roba uvezena u carinsko područje, nije potrebno podnijeti nijedan dokument carinskim tijelima na tom mjestu.

Napomena:

U smislu identifikacije robe, carinska tijela mogu zahtijevati predočenje trgovačke i prijevozne isprave te drugih priloženih dokumenata.

11. **Norma**

Ako carinska tijela zahtijevaju dokumentaciju u vezi s predočenjem robe carinskoj službi, navedena dokumentacija ne mora sadržavati više informacija od onih koje su potrebne za identifikaciju robe i prijevoznih sredstava.

Napomena:

Podaci se u pravilu dobivaju iz trgovačkih i prijevoznih isprava, čiji se sadržaj može razlikovati od jednog načina prijevoza do drugog. Carinska tijela u pravilu zahtijevaju samo opis robe i paketa (oznake i brojevi, broj i vrsta, težina) te identifikaciju prijevoznih sredstava. Neki međunarodni ugovori navode maksimalne podatke koji mogu biti zatraženi (npr. država može biti ugovorna stranka Priloga 9. Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu ili Konvenciji o pojednostavnjenju međunarodnog pomorskog prometa).

12. **Preporučena praksa**

Ako su carini predočene isprave sastavljene na jeziku koji nije predviđen u tu svrhu ili na jeziku koji nije službeni jezik države uvoza, prijevod podataka navedenih u tim ispravama ne bi se naravno trebao zahtijevati.

Ovlaštenje i radno vrijeme carinarnica

13. **Norma**

Carinska tijela određuju carinarnice kod kojih se roba može predočiti carini. Prilikom određivanja ovlaštenja navedenih carinarnica i njihovog radnog vremena, čimbenici koji se trebaju uzeti u obzir uključuju posebne zahtjeve trgovine, industrije i prijevoza.

Napomene:

1. U nekim državama, ovlaštenje carinarnica utvrđuje se s obzirom na carinske pravce i njihovu važnost.

2. Prema potrebi, ovlaštenje nekih carinarnica može se ograničiti na određene načine prijevoza ili na određene kategorije robe poslane u određena područja (npr. pogranična zona ili industrijska zona).

14. **Preporučena praksa**

Tamo gdje su odgovarajuće carinarnice smještene na uobičajenoj granici, carinska tijela dviju dotičnih država trebala bi uskladiti radno vrijeme i ovlaštenje navedenih carinarnica.

Napomena:

U nekim su slučajevima uspostavljene zajedničke kontrole na zajedničkim granicama s carinarnicama dviju država postavljenima na istom mjestu, a ponekad i u istoj zgradi.

Dolazak izvan radnog vremena

15. **Norma**

Ako roba stigne u carinarnicu izvan radnog vremena, carinska tijela određuju mjere predostrožnosti koje prijevoznik mora poduzeti kako bi spriječio da roba uđe u neovlašteno prometovanje unutar carinskog područja.

Napomena:

Od prijevoznika se može zatražiti da robu čuva na određenom mjestu u carinarnici ili u blizini carinarnice.

16. **Preporučena praksa**

Na zahtjev prijevoznika te iz razloga koje carinska tijela smatraju opravdanima, potonje bi trebale, koliko je to moguće, dopustiti da se carinske formalnosti koje prethode podnošenju deklaracije robe izvrše izvan radnog vremena carinarnice; svi se proizašli troškovi mogu naplatiti prijevozniku.

ISTOVAR

Mjesta istovara

17. **Norma**

Nacionalno zakonodavstvo određuje mjesta koja su odobrena za istovar robe.

18. **Preporučena praksa**

Na zahtjev dotične osobe, te iz razloga koje carinska tijela smatraju opravdanima, navedena bi tijela trebala dopustiti da roba bude istovarena na bilo kojem mjestu osim onog koje je odobreno za istovar; svi se proizašli troškovi mogu naplatiti dotičnoj osobi.

Napomena:

Roba se može istovariti, prema okolnostima, u prostorijama dotične osobe, u prostorijama s odgovarajućom opremom ili na bilo kojem mjestu unutar zone carinskog nadzora.

Početak istovara

19. **Preporučena praksa**

Početak istovara trebao bi se dopustiti što je prije moguće nakon što su na mjesto istovara stigla prijevozna sredstva.

20. **Preporučena praksa**

Na zahtjev dotične osobe te iz razloga koje carinska tijela smatraju opravdanima, navedena bi tijela trebala, u onoj mjeri u kojoj im upravne okolnosti dopuštaju, dopustiti da se istovar nastavi izvan radnog vremena carinarnice; svi se proizašli troškovi mogu naplatiti dotičnoj osobi.

OŠTEĆENA, UNIŠTENA ILI IZGUBLJENA ROBA

21. **Norma**

Potpuno ili djelomično izuzeće, ovisno o situaciji, od plaćanja uvoznih carina i poreza, odobrava se u vezi s robom koja je nesretnim slučajem ili zbog više sile oštećena, uništena ili nepovratno izgubljena tijekom izvršavanja carinskih formalnosti koje prethode podnošenju deklaracije robe pod uvjetom da su činjenice propisno utvrđene prema diskreciji carinskih tijela.

Napomena:

Na zahtjev dotične osobe, ostaci robe obuhvaćene ovom normom mogu se:

(a) cariniti za domaću uporabu u svom postojećem stanju, kao da su u takvom stanju već uvezeni; ili

(b) ponovno izvesti; ili

(c) učiniti trgovinski bezvrijednim pod carinskim nadzorom, bez troškova za državu; ili

(d) uz odobrenje carinskih tijela, ustupiti bez troškova za državu.

ODGOVORNOST ZA PLAĆANJE UVOZNIH CARINA I POREZA

22. **Norma**

Nacionalno zakonodavstvo određuje osobu ili osobe odgovorne za plaćanje svih uvoznih carina i poreza u vezi s robom uvezenom u carinsko područje, a koja nije predočena carini u skladu s uvjetima i formalnostima koje se moraju ispuniti prije podnošenja deklaracije robe.

INFORMACIJE O CARINSKIM FORMALNOSTIMA KOJE PRETHODE PODNOŠENJU DEKLARACIJE ROBE

23. **Norma**

Carinska tijela osiguravaju da sve odgovarajuće informacije u vezi s carinskim formalnostima koje prethode podnošenju deklaracije robe budu lako dostupne svim zainteresiranim osobama.

PRILOG A.2.

PRILOG O PRIVREMENOM SKLADIŠTENJU ROBE

UVOD

Važno je da se po dolasku dopusti istovar robe iz prijevoznog sredstva što je prije moguće. S obzirom da shvaćaju navedenu činjenicu, carinska su tijela uvela rješenja sukladno kojima istovar tereta može započeti u najkraćem mogućem roku nakon njegove isporuke, uz minimalne formalnosti pod uvjetom da je zaštićen prihod.

Iz niza razloga, između isporuke robe i podnošenja relevantne deklaracije robe može proteći određeno vrijeme. U navedenim okolnostima carinska tijela zahtijevaju da se roba drži pod carinskom kontrolom te je u tom smislu obično smještena u određenom području gdje tako skladištena čeka podnošenje deklaracije robe. Navedena su područja nazvana privremenim skladištima te se mogu sastojati od zgrada ili mogu predstavljati zatvorene ili otvorene prostore.

Odredbe ovog Priloga ne primjenjuju se na skladištenje robe u carinskim skladištima ili u slobodnim zonama.

DEFINICIJE

Za potrebe ovog Priloga:

(a) pojam „privremeno skladištenje robe" znači skladištenje robe pod carinskom kontrolom u prostorijama i zatvorenim ili otvorenim prostorima koje je odredila carina (u daljnjem tekstu „privremena skladišta") dok čeka podnošenje deklaracije robe;

(b) pojam „uvozne carine i porezi" znači carine i sve druge carine, porezi, naknade ili drugi nameti koji se ubiru na ili u vezi s uvozom robe, ali ne uključuju naknade i namete koji su u iznosu ograničene prema približnim troškovima usluga;

(c) pojam „deklaracija robe" znači izjava, podnijeta na način koji je propisala carina, a kojom zainteresirane osobe naznačuju određeni carinski postupak koji se primjenjuje na tu robu, te navode podatke koje carina zahtijeva za primjenu navedenog postupka;

(d) pojam „carinska kontrola" znači mjere koje se primjenjuju kako bi se osiguralo pridržavanje zakona i propisa za čiju je provedbu odgovorna carina;

(e) pojam „osiguranje" znači ono što osigurava, prema diskreciji carine, da će obveza prema carini biti ispunjena. Osiguranje se opisuje kao „opće" ako osigurava da se iz njega mogu ispuniti obveze nastale u nekoliko aktivnosti;

(f) pojam „osoba" znači fizička i pravna osoba, osim ako kontekst ne zahtijeva drugačije.

NAČELA

1. **Norma**

Privremeno skladištenje robe uređuje se odredbama ovog Priloga.

2. **Norma**

Nacionalno zakonodavstvo određuje uvjete koji se moraju ispuniti i carinske formalnosti koje se moraju postići u vezi s robom koja je smještena u privremeno skladište.

PODRUČJE PRIMJENE

3. **Norma**

Carinska tijela dopuštaju uspostavljanje privremenih skladišta kadgod to smatraju prijeko potrebnim kako bi se ispunili zahtjeve trgovine i industrije.

Napomena:

1. U skladu s odredbama nacionalnog zakonodavstva, privremenim skladištima mogu upravljati carinska tijela, ostala tijela ili fizičke i pravne osobe.

2. Privremena skladišta mogu biti otvorena svim uvoznicima i ostalim osobama koje imaju pravo ustupati uvezenu robu ili bi njihova uporaba mogla biti ograničena na određene osobe.

4. **Norma**

Privremeno skladištenje dopušta se za sve vrste robe bez obzira na količinu, državu podrijetla ili državu iz koje su stigle. Međutim, roba koja predstavlja opasnost, za koju je vrlo vjerojatno da će utjecati na ostalu robu ili koja zahtijeva posebnu opremu, prihvaća se samo u privremenim skladištima koja su posebno projektirana za njezin prijem.

5. **Norma**

Jedina isprava potrebna prilikom pohranjivanja robe u privremeno skladište je ona koja opisuje robu u trenutku njezinog predočenja carini.

UPRAVLJANJE PRIVATNIM SKLADIŠTIMA

6. **Norma**

Carinska tijela utvrđuju zahtjeve u pogledu izgradnje, nacrta i upravljanja privremenim skladištima te u vezi s rješenjima za skladištenje robe, inventuru i računovodstvo, kao i carinske kontrole.

Napomene:

1. Za potrebe kontrole, carina posebno može:

— voditi, ili zahtijevati da se vodi, evidencija robe pohranjene u privremenim skladištima (upotrebom posebnih registara ili odgovarajuće dokumentacije),

— držati privremeno skladište pod stalnim ili povremenim nadzorom,

— zahtijevati da privremena skladišta budu dvostruko zaključana (osigurana lokotom osobe na koju se navedeno odnosi i lokotom carine),

— s vremena na vrijeme napraviti inventuru robe pohranjene u skladištu.

2. U pravilu se zahtijeva da roba bude skladištena u zaključanim prostorijama. Međutim, rasuti teret ili teška roba te nisko oporeziva roba koja predstavlja mali rizik za prihod često je skladištena u otvorenim prostorima pod carinskim nadzorom.

7. **Norma**

Nacionalno zakonodavstvo određuje osobu ili osobe koje su odgovorne za plaćanje svih uvoznih carina i poreza naplativih na robu koja je pohranjena u privremenom skladištu, a koji, prema diskreciji carinskih tijela, nisu obračunati.

8. **Norma**

Ako je potrebno da tijelo ili osoba koja upravlja privremenim skladištem položi osiguranje, carinska tijela prihvaćaju opće osiguranje.

9. **Preporučena praksa**

Iznos bilo kojeg osiguranja trebao bi se odrediti što je moguće niže uzimajući u obzir potencijalno naplative uvozne carine i poreze.

10. **Preporučena praksa**

Carinska tijela trebala bi se odreći osiguranja ako je privremeno skladište pod odgovarajućim carinskim nadzorom, a posebice ako je zaključano carinskim lokotom.

DOPUŠTENE AKTIVNOSTI

11. **Norma**

Sve osobe koje imaju pravo ustupiti robu pohranjenu u privremenim skladištima, u smislu pripreme deklaracije robe, također imaju pravo:

(a) pregledati robu;

(b) izvagati robu;

(c) po potrebi uzeti uzorke, uz plaćanje uvoznih carina i poreza.

12. **Norma**

Roba pohranjena u privremenom skladištu smije biti podvrgnuta uobičajenim radnjama potrebnima za njezino očuvanje u neizmijenjenom stanju.

Napomena:

Uobičajene aktivnosti potrebne za očuvanje robe u njezinom neizmijenjenom stanju mogu uključivati čišćenje, udaranje, uklanjanje prašine, razvrstavanje i popravak ili zamjenu paketa s greškom.

13. **Preporučena praksa**

Roba pohranjena u privremenom skladištu trebala bi se smjeti podvrgnuti uobičajenim radnjama potrebnima za olakšavanje njezinog uklanjanja iz skladišta i daljnji prijevoz, pod uvjetima koje utvrde carinska tijela.

Napomena:

Navedene radnje mogu uključivati razvrstavanje, gomilanje, vaganje, označivanje i etiketiranje. Također mogu uključivati objedinjavanje različitih pošiljki robe namijenjenih daljnjem prijevozu u jednu prijevoznu ispravu i/ili jednu carinsku ispravu (grupiranje).

TRAJANJE PRIVREMENOG SKLADIŠTENJA

14. **Norma**

Ako nacionalno zakonodavstvo propiše rok za privremeno skladištenje, dopušteno vrijeme treba biti dostatno kako bi uvozniku omogućilo da do kraja izvrši formalnosti potrebne radi smještanja robe u carinski postupak.

Napomena:

Propisani rok može varirati ovisno o korištenom načinu prijevoza, dok u slučaju robe koja je uvezena pomorskim pravcima može dostatno trajati.

15. **Preporučena praksa**

Na zahtjev osobe na koju se navedeno odnosi, te iz razloga koje carinska tijela smatraju opravdanima, navedena bi tijela trebala produžiti početno utvrđeni rok.

PROPADANJE, ŠTETA, GUBITAK, UNIŠTENJE ILI NAPUŠTANJE ROBE

16. **Norma**

Robi koja je u slučaju nezgode ili zbog više sile propala, pokvarena je ili oštećena prije no što je napustila privremeno skladište, dopušteno je carinjenje kao da je u svom narušenom, pokvarenom ili oštećenom stanju uvezena.

17. **Norma**

Roba pohranjena u privatnom skladištu koja je u slučaju nezgode ili zbog više sile uništena ili nepovratno izgubljena ne podliježe uvoznim carinama i porezima, pod uvjetom da je navedeno uništenje ili gubitak propisno utvrđen prema diskreciji carinskih tijela.

Svaki otpad ili ostaci preostali nakon uništenja podliježu, ako su pušteni u domaću uporabu, uvoznim carinama i porezima koji bi se na takav otpad i ostatke primjenjivali u slučaju da su u takvom stanju već bili uvezeni.

18. **Norma**

Na zahtjev osobe koja ima pravo ustupiti robu, roba pohranjena u privatnom skladištu smije se, u cijelosti ili djelomično, ustupiti državi, uništiti ili učiniti trgovinski bezvrijednom pod carinskom kontrolom, ako carinska tijela tako odluče. Takvo ustupanje ili uništenje nema kao nužnu posljedicu troškove za državu.

Svaki otpad ili ostaci preostali nakon uništenja podliježu, ako su pušteni u domaću uporabu, uvoznim carinama i porezima koji bi se na takav otpad i ostatke primjenjivali u slučaju da su u takvom stanju već bili uvezeni.

UKLANJANJE IZ PRIVREMENOG SKLADIŠTA

19. **Norma**

Svaka osoba koja ima pravo ustupiti robu, također je ovlaštena da iz privremenog skladišta ukloni robu, ako udovoljava uvjetima i formalnostima primjenjivima na svaki zaseban slučaj.

Napomena:

Carinska tijela mogu zahtijevati da dotična osoba uspostavi svoje pravo na ustupanje robe.

ROBA KOJA NIJE UKLONJENA IZ PRIVREMENOG SKLADIŠTA

20. **Norma**

Nacionalno zakonodavstvo određuje postupak koji se primjenjuje ako roba nije uklonjena iz privremenog skladišta unutar određenog razdoblja.

21. **Preporučena praksa**

Ako je carina prodala robu koja nije uklonjena iz privremenog skladišta, prihod od prodaje, nakon odbijanja uvoznih carina i poreza, i svih drugih nastalih pristojbi i troškova, trebao bi se ili predati osobi(-ama) koje ih imaju pravo primiti, ako je to moguće,ili im se staviti na raspolaganje na određeno razdoblje.

INFORMACIJE O PRIVREMENIM SKLADIŠTIMA

22. **Norma**

Carinska tijela osiguravaju da sve odgovarajuće informacije koji se odnose na privremeno skladištenje budu lako dostupne svim zainteresiranim osobama.

PRILOG F.1.

PRILOG O SLOBODNIM ZONAMA

UVOD

Određene države dugo su smatrale da je potrebno poticati razvoj svoje vanjske trgovine, te općenito međunarodne trgovine, odobravanjem neograničenog oslobođenja plaćanja uvoznih carina i poreza na robu uvezenu u dio njihovog područja, ako se općenito smatra da je izvan tog područja. Roba koja je uvezena na taj način nije podložna uobičajenoj carinskoj kontroli.

U ovom Prilogu ovaj dio područja navodi se kao „slobodna zona" iako je u nekim državama također poznat pod različitim imenima, kao primjerice „slobodna luka", „slobodno skladište".

Između trgovinske i industrijske slobodne zone treba napraviti razliku. U trgovinskim slobodnim zonama, dopuštene aktivnosti su općenito ograničene na one aktivnosti koje su potrebe za očuvanje robe te uobičajene načinima rukovanja kako bi se unaprijedila njezina ambalaža ili tržišna kvaliteta ili kako bi se pripremila za otpremu. U industrijskim slobodnim zonama, proizvodne radnje su dopuštene.

Iako se roba koja je uvezena u slobodne zone općenito smatra, u smislu uvoznih carina i poreza na koje se navedeno odnosi, kao da je izvan carinskog područja, određene odredbe koje je propisala dotična država ostaju primjenjive, npr. zabrane i ograničenja koja proizlaze iz nacionalnog zakonodavstva. Carina također obavlja određene kontrole unutar slobodne zone kako bi osigurala da su izvršene aktivnosti u skladu s propisanim zahtjevima.

Roba koja je uvezena u slobodnu zonu iz carinskog područja u pravilu ispunjava uvjete za izuzeće od povrata uvoznih carina i poreza ili međunarodnih carina i poreza odobrenih prilikom izvoza.

Ako roba koja nije prerađena unutar slobodne zone smije biti uvezena u carinsko područje u svrhu domaće uporabe, postaje podložna uvoznim carinama i porezima kao da je u takvom stanju izravno uvezena iz inozemstva. Međutim, posebna pravila procjene, propisana nacionalnim zakonodavstvom, primjenjuju se u slučaju strane robe koja je bila prerađena u slobodnoj zoni ili ako je korištena roba bila nacionalnog podrijetla ili je uvezena uz plaćanje uvoznih carina i poreza te joj je, u trenutku uvoza u slobodnu zonu, odobreno izuzeće plaćanja uvoznih carina i poreza ili njihov povrat.

U nekim su državama carinske pogodnosti usporedive s onim karakteristikama slobodnih zona koje su odobrene kroz cijelo područje, u kontekstu ostalih carinskih postupaka, kao primjerice carinsko skladištenje, povrat carina, privremeni uvoz za unutarnju obradu.

DEFINICIJE

Za potrebe ovog Priloga:

(a) pojam „slobodna zona" znači dio područja države u koju se svaka uvezena roba općenito smatra, u onoj mjeri u kojoj su važne uvozne carine i porezi, kao da je izvan carinskog područja te ne podliježe uobičajenoj carinskoj kontroli.

Napomena:

Između trgovinske i industrijske slobodne zone treba napraviti razliku. U trgovinskim slobodnim zonama, roba je primljena dok čeka naknadno odlaganje, dok su prerada ili proizvodnja u pravilu zabranjene. Roba primljena u industrijsku slobodnu zonu može biti podvrgnuta dopuštenim proizvodnim radnjama;

(b) pojam „carinsko područje" znači područje na kojemu se u potpunosti primjenjuje carinski zakon određene države;

(c) pojam „uvozne carine i porezi" znači carine i sve druge carine, porezi, naknade ili nameti koji se ubiru na ili u vezi s uvozom robe, ne uključujući naknade i namete, koji su ograničeni na iznos približan troškovima usluga;

(d) pojam „carinska kontrola" znači mjere koje se primjenjuju da bi se osiguralo pridržavanje zakona i propisa za čiju je provedbu odgovorna carina;

(e) pojam „osoba" znači svaka fizička i pravna osoba, osim ako kontekst ne zahtijeva drugačije.

NAČELO

1. **Norma**

Carinska pravila primjenjiva u slobodnim zonama uređuju se odredbama ovog Priloga.

USPOSTAVLJANJE SLOBODNIH ZONA

2. **Norma**

Nacionalno zakonodavstvo određuje zahtjeve u vezi s uspostavljanjem slobodnih zona, vrstom robe koja se može primiti u takve zone i vrstu aktivnosti kojima roba unutar navedenih zona biti može podvrgnuta.

Napomene:

1. Slobodne zone općenito su uspostavljene kao pomorske luke, riječne luke, zračne luke, i mjesta sa sličnim zemljopisnim prednostima.

2. U skladu s odredbama nacionalnog zakonodavstva, slobodnim zonama mogu upravljati carinska tijela, druga tijela, odnosno fizičke ili pravne osobe.

3. **Norma**

Zahtjeve u vezi s gradnjom i nacrtom slobodnih zona, te rješenja oko carinske kontrole propisuju carinska tijela.

Napomene:

1. Carinska tijela mogu zahtijevati da slobodne zone budu zatvorene; također mogu nametnuti ograničenja na načine pristupa te uspostaviti radno vrijeme.

2. Za potrebe kontrole, carinska tijela posebno mogu:

— držati načine pristupa slobodnim zonama pod stalnim ili povremenim nadzorom,

— zahtijevati od osoba koje uvoze robu u slobodne zone da vode računa o tome da je cirkulaciju robe moguće nadzirati,

— nasumce provjeravati zaprimljenu robu kako bi osigurali da je ista podvrgnuta samo dopuštenim aktivnostima, te da nedopuštena roba nije uvezena.

4. **Norma**

Carinska tijela imaju pravo obavljati provjere u svakom trenutku dok je roba skladištena u prostorijama osobe koja uvozi robu u slobodnu zonu.

ZAPRIMLJENA ROBA

5. **Preporučena praksa**

Prijem u slobodnu zonu ne bi trebao biti podložan uvjetu da je roba u zonu uvezena ili skladištena u određenim količinama.

6. **Norma**

Prijem u slobodnu zonu dopušten je ne samo za robu uvezenu izravno iz inozemstva, već i za robu dovezenu iz carinskog područja dotične države.

Napomena:

Roba koja je dovezena iz carinskog područja dotične države može predstavljati robu u slobodnom prometu ili robu stavljenu pod postupak koji joj dodjeljuje uvjetno oslobođenje plaćanja uvoznih carina i poreza ili postupka prerade.

7. **Norma**

Roba prihvatljiva u slobodnu zonu, a koja prilikom izvoza ima pravo na izuzeće od ili povrat uvoznih carina i poreza, odmah nakon njezinog uvoza u slobodnu zonu ispunjava uvjete za navedeno izuzeće ili povrat.

8. **Norma**

Roba prihvatljiva u slobodnu zonu, a koja ima pravo na izuzeće od ili povrat domaćih carina i poreza, nakon njezinog uvoza u slobodnu zonu ispunjava uvjete za navedeno izuzeće ili povrat.

Napomena:

Izuzeće ili povrat općenito se odobrava odmah nakon uvoza robe u slobodnu zonu. U posebnim slučajevima, izuzeće od ili povrat može biti podložno izvozu robe iz nacionalnog područja. Iznimno se također može zahtijevati dokaz o dolasku robe u državu odredišta.

9. **Norma**

Prijem u slobodnu zonu ne se odbija isključivo na temelju države podrijetla robe, države iz koje je roba stigla ili države odredišta.

10. **Norma**

Prijem u slobodnu zonu robe dovezene iz inozemstva ne odbija se isključivo na temelju tog podliježe li roba ograničenjima i zabranama osim onih koje su nametnute na temelju javnog morala ili reda, javne

sigurnosti, javne higijene ili zdravlja, ili iz veterinarskih ili fitopatoloških razmatranja, ili koje se odnose na zaštitu patenata, žigova ili autorskih prava.

11. **Preporučena praksa**

Roba koja predstavlja opasnost, koja bi mogla utjecati na ostalu robu ili koja zahtjeva posebnu opremu, trebala bi biti primljena samo u onim slobodnim zonama koje su posebno konstruirane za njezin prijem.

UVOZ U SLOBODNU ZONU

12. **Norma**

Ako je carini obavezno predočiti ispravu za robu koja je u slobodnu zonu uvezena izravno iz inozemstva, bez da mora prijeći carinsko područje dotične države, carinska tijela zahtijevaju samo predočenje trgovinske ili službene isprave (trgovački račun, otpremni list, otpremnica itd.) u kojoj se navode glavni podaci o dotičnoj robi.

13. **Preporučena praksa**

Prijem u slobodnu zonu robe dovezene iz carinskog područja dotične države ili robe koja je kroz navedeno područje prošla u provozu, ne bi trebao uključivati ispunjavanje ostalih isprava osim carinske deklaracije, koja je na tom području u pravilu potrebna kako bi pokrila izvoz, ponovni izvoz ili provoz robe.

14. **Norma**

Carinska tijela ne zahtijevaju osiguranje za prijem robe u slobodnu zonu.

15. **Norma**

Ako carinska tijela obavljaju nadzor robe namijenjene uvozu u slobodnu zonu, navedene vlasti poduzimaju samo one radnje koje se smatraju prijeko potrebnima kako bi osigurale poštivanje zakona i propisa za čiju je provedbu odgovorna carina.

Napomena:

Carina se posebno može pobrinuti da je roba one vrste kojoj je dopušten uvoz u slobodnu zonu te da su zadovoljene sve odgovarajuće zabrane i ograničenja.

DOPUŠTENE AKTIVNOSTI

16. **Norma**

Pored utovara, istovara, pretovara i skladištenja, roba primljena u trgovinsku slobodnu zonu smije biti podvrgnuta radnjama potrebnima za njezino očuvanje te uobičajene načine rukovanja kako bi se unaprijedila njezina ambalaža ili tržišna kvaliteta ili kako bi se pripremila za otpremu, kao što je podjela tereta, grupiranje paketa, sortiranje, stupnjevanje i ponovno pakiranje.

17. **Norma**

Proizvodne radnje kojima roba primljena u industrijsku slobodnu zonu može biti podvrgnuta, navode ovlaštena tijela općim izrazima i/ili detaljno u propisima primjenjivima u slobodnoj zoni ili u ovlaštenju odobrenom poduzeću koje obavlja takve aktivnosti.

Napomena:

Pravo na obavljanje postupaka prerade može biti podložno uvjetu da nadležna tijela smatraju kako su predložene aktivnosti korisne za nacionalno gospodarstvo.

ROBA KONZUMIRANA UNUTAR SLOBODNE ZONE

18. **Norma**

Nacionalno zakonodavstvo navodi slučajeve u kojima se roba namijenjena potrošnji unutar slobodne smije primiti oslobođena plaćanja carina i poreza te također utvrđuje zahtjeve koji se moraju zadovoljiti.

Napomene:

1. Slobodan uvoz može se dopustiti ne samo u vezi s uvoznim carinama i porezima, već također u vezi s domaćim carinama i porezima.

2. Slobodan uvoz opreme namijenjene isključivo uporabi unutar slobodne zone za potrebe prijevoza, skladištenja i prerade robe također može biti dopušten.

PRIJENOS VLASNIŠTVA

19. **Norma**

Prijenos vlasništva robe primljene u slobodnu zonu je dopušten.

Napomena:

1. Maloprodaja unutar slobodne zone može biti zabranjena.

2. Roba primljena u slobodnu zonu može biti korištena za snabdijevanje brodova.

UNIŠTENJE

20. **Norma**

Roba primljena u slobodnu zonu smije biti uništena ili učinjena trgovinski bezvrijednom pod carinskom kontrolom.

DUŽINA BORAVKA U SLOBODNOJ ZONI

21. **Norma**

Na dužinu boravka robe u slobodnoj zoni ne uvode se ograničenja.

UKLANJANJE IZ SLOBODNE ZONE

22. **Norma**

Ako je carini obavezno predočiti ispravu za robu koja je prilikom njezinog uklanjanja iz slobodne zone izravno poslana u inozemstvo, bez da mora prijeći carinsko područje dotične države, carinska tijela zahtijevaju samo predočenje trgovinske ili službene isprave (trgovački račun, otpremni list, otpremnica itd.) u kojoj se navode glavni podaci o robi na koju se navedeno odnosi.

23. **Norma**

Jedina deklaracija potrebna za robu kojoj je prilikom uklanjanja iz slobodne zone dopušten uvoz u carinsko područje dotične države je deklaracija robe koja je u pravilu potrebna za carinski postupak pod koji je navedena roba stavljena.

24. **Preporučena praksa**

Roba koja smije biti uklonjena iz slobodne zone u carinsko područje dotične države trebala bi biti podobna za uvjetno oslobođenje ili postupke prerade koji su na snazi, pod uvjetima primjenjivima na robu uvezenu izravno iz inozemstva.

25. **Norma**

Nacionalno zakonodavstvo određuje trenutak koji se uzima u obzir u svrhu određivanja vrijednosti i količine robe koja je uklonjena iz slobodne zone za potrebe domaće uporabe te stope uvoznih carina i poreza koji se primjenjuju na takvu robu.

26. **Norma**

Nacionalno zakonodavstvo određuje pravila primjenjiva prilikom utvrđivanja iznosa uvoznih carina i poreza naplativih na robu puštenu u domaću uporabu nakon rukovanja ili prerade u slobodnoj zoni.

Napomene:

1. Iznos uvoznih carina i poreza naplativih na robu puštenu u domaću uporabu nakon prerade u slobodnoj zoni može biti ograničen na iznos uvoznih carina i poreza primjenjivih na stranu robu korištenu u onom stanju u kojem je bila uvezena u slobodnu zonu, nadalje, ako je korištena roba nacionalnog podrijetla ili je uvezena uz plaćanje uvoznih carina i poreza, na iznos svakog izuzeća od ili povrata domaćih carina i poreza ili uvoznih carina i poreza odobren prilikom uvoza navedene robe u slobodnu zonu.

2. Poseban postupak procjene može se utvrditi u onim slučajevima u kojima je oprema korištena u preradi robe u slobodnoj zoni primljena oslobođena uvoznih carina i poreza.

UKIDANJE SLOBODNE ZONE

27. **Norma**

U slučaju ukidanja slobodne zone, dotične osobe dobivaju dovoljno vremena kako bi dogovorile ustupanje svoje robe.

INFORMACIJE O SLOBODNIM ZONAMA

28. **Norma**

Carinska tijela osiguravaju da su sve odgovarajuće informacije koji se odnose na carinske propise primjenjive na slobodne zone budu lako dostupne svakoj zainteresiranoj osobi.